



真田鉄砲隊と堺鉄砲隊の合同隊が、火縄銃を使った豪快な砲術を披露

華麗・勇壮な 戦国時代絵巻

—第14回上田真田まつり開催—



総勢130人の武者行列は、上田城跡本丸東虎口櫓門を出発し、中央部商店街を練り歩いた。



おおぜいの人びとが見物に訪れた

今年で14回目になる『上田真田まつり』が4月20日、上田城跡公園から大手町通り、中央部商店街にかけて開催されました。

あいにくの肌寒い天候で、桜の花もまだ一分咲きほどであるにもかかわらず、真田鉄砲隊による古式銃・砲術の演武や真田武者行列の出陣を一目見ようと、おおぜいの見物客が訪れました。この他にも上田市消防団によるはしご乗りの披露や真田神社みこし、ハッスルのど自慢、ミス上田コンテストなどが行われ、おおいににぎわった一日でした。

データ (4月1日現在)

人口	121,666人(-449)	男	59,660人(-305)	女	62,006人(-194)	世帯	42,059(-278)
外国人登録者数	1,923人(+38)	男	1,103人(+23)	女	820人(+15)	()	は前月比

いまづくロマンのまち めざして!

観光ビジョン報告書が提出されました～

4月12日、上田市観光ビジョン策定委員会(石川幸委員長・10人)より『上田市観光ビジョン報告書』が竹下市長に提出されました。観光ビジョンは、昨年6月から8回の検討を重ねてきたもので、市ではこれを受け、今後の上田市の観光行政の指針とし、提言された内容の実現に向けて取り組むこととなります。

◆ビジョン策定の背景

上田市は、上信越自動車道・上田菅平インターチェンジの開通や北陸新幹線の開業、また長野冬季オリンピックの開催や国際会議観光都市の認定などにより、今後、観光をめぐる質的、量的な変化が予想されます。また、昨年9月に策定された「第三次上田市総合計画」を補完し、当面の課題に対して観光の新たな方向性を考える必要性が生じています。

このような背景のもとに、特に高速交通と国際会議観光都市への対応を中心として、今後の変化と展望を予測し、これからの上田市の観光についての構想や対応策を検討した結果をまとめて提言しました。

◆報告の概要

(1) 上田市の観光の特徴

平成6年では、上田城、別所温泉、塩田平、信濃国分寺などに年間217万人の観光客が訪れていますが、観光客数はここ数年減少傾向にあります。月別では、8月の入り込み時期をピークに、季節ごとの入り込みの変動が大きい状況です。観光資源としては、城跡、史跡、寺社などの文化資源が多い反面、信州

を代表する自然資源が少なく、また上田城をはじめとする観光の拠点も、全国に通用する観光拠点とはなっていないのが現状です。

市内の観光による消費額は約31億円で、同じく減少傾向にあります。そのうち7割は別所温泉が占めています。また日帰り客の消費額は、県平均より少ない状況です。

宿泊施設は、規模の小さな旅館やホテルが多く、市街地がビジネス客、別所温泉は観光客と、このように目的別に利用されています。

全体的にイベントへの参加や見学など、いわゆる体験型の観光客が少なく、地域を代表する名産品が必要です。

(2) 今後の変化と展望

■高速交通化での新たなチャンスの拡大と懸念
高速交通網の整備による移動時間の短縮により、集客圏の拡大、入り込み客やビジネス客の増加、ビジネスチャンスの増大などが期待できます。新幹線では、これまでより遠距離圏からの誘客や、高齢者などへの客層の拡大が可能となり、観光の魅力は、受け入れの増大が期待できます。その反面、観光地の間での競争の激化、通過地

化、他の大都市に圏域を奪われる「ストロー効果」の心配もあります。高速道路では、マイカー利用の増加によって、観光圏域が拡大し、訪れやすいが去りやすい状況も生まれ、滞在時間の短い日帰りの観光客が増える見込みです。

■「国際会議観光都市」をステップとしての飛躍
観光客の減少傾向を受けて、新たな誘客システムが求められている状況下で、コンベンションを目的とする国際会議観光都市政策は、経済的効果をはじめ、文化的、社会的効果が期待でき、上田市の観光の活性化に有効な施策と思われます。また、上田市は高速交通網整備やマルチメディア情報利用、恵まれた自然環境、豊かな歴史・文化を生かしたアフターコンベンションなどによりコンベンション開催に有利な条件も持っています。

■弱点カバーと積極的な観光施策の必要性
観光地間での競争が激化する中で、上田市への観光客の増加を図るためには今後、市民、関連産業が一体となった地域全体での観光地づくりや、魅力ある観光内容の創出を目指す必要があります。また、これまでと違った誘客の仕掛けづくりが求めら

上田城本丸東虎口櫓門



れています。そのためには、ハード的な観光基盤整備と併せ、上田ならではの個性の発見と磨き上げ、各地からいろいろな人々を迎え入れる市民のおもてなしの心、産業としての観光の体制整備、新たな観光ソフトの開発、情報発信方法の構築などが課題であるといえます。

(3) 観光基本構想

観光が市民の生活や文化の向上に寄与し、都市のイメージアップや活性化につながるものであり、個性豊かな魅力ある地域づくりが上田市で展開され、内外の多くの人々が上田市を訪れ、にぎわいのある交流によって互いに新たな知識を与え合い、豊かな感性を磨き合い、心の交流が進むような状況を作り出していけることが大切です。

そこで「住んでよし、訪れてよしのまちづくり」を進めるため、観光の目標像Ⅱ下図Ⅱを設定し、下記の4つの基本方針と2点の重点プロジェクトを位置付けました。

◆4つの基本方針

■上田らしさの創出

上田にしかない観光の磨き上げと、優れた景観の整備や観光拠点の活用や、好ましい観光地のイメージづくりを進めます。

■観光基盤整備の整備

高速交通化に対応した観光施設や、基盤整備により地域の良さを十分に味わってもらい、満足し、再度訪問してもらえようという観光地づくりを進めます。

■観光産業のパワーアップ

観光は、地域へ大きな経済的波及効果を及ぼします。多岐にわたる観光関連産業が個々の企業努力と併せ、相互に連携を図り、産業としてパワーアップしてゆくことが必要です。

■市民とつくる観光

充実した旅行感と、観光地に対する良いイメージづくりのためには、市民一人ひとりの、観光客に対する市民のおもてなしの心の醸成と、市民・行政の連携が必要です。

■観光ビジョンの基本方針と関連施策

基本方針

関連施策

上田らしさの創出

- 上田城の早期復元
- 市内観光拠点の整備
- 自然景観の保全と魅力アップ
- 都市景観の整備と市街地の観光ルート化
- マルチメディア情報センターの活用

観光基盤の整備

- 交通関連施設の整備
- 情報提供施設の設置
- サービス施設の設置
- 新たな観光志向に応えた施設整備
- 広域観光機能の強化

観光産業のパワーアップ

- コンベンション事業の推進
- 地場産業の支援と強化
- 魅力ある「食文化」、「特産品」の開発と提供
- 観光産業への支援と強化
- 「おもてなし」の心の醸成

市民とつくる観光

- 市民の参加と観光意識の向上
- 国際交流の推進
- 上田市観光ビジョンの推進

重点プロジェクト

- 国際会議観光都市としての事業の推進
- 高速交通化時代への対応と事業の推進



歴史いきづくロマンのまち・上田

「ごみゼロ社会をめざして」

「ごみ有料化の効果と課題」

講師 筑波大学社会学系助教 安田八十五さん

費用負担の公平化

上田市で7月から有料化政策を実施するということなので、その辺に焦点を絞ってお話いたします。

最初に、ここに空き缶がありますが、この空き缶はごみなんですか。実はこの空き缶は私が持っている限りはごみではなく法律的にいうと私有財産です。缶一個作るのに30円もかかっています。そして、これを捨てる時と財産を放棄したと見なし、一般廃棄物になります。そうすると地方公共団体が処理することになります。

'90年のデータでは、缶入り飲料が約300億本売れ、そのうちの約1割から2割がポイ捨てされています。ポイ捨てされ

たものは資源として利用されないことになります。資源は地球上に無限にあるわけではなく、必ず枯渇します。アルミ缶1個を作るのに、40Wの電球を10時間つけるだけの電力が必要です。つまり、石油を浪費していることと同じことです。日本全体でごみ処理費用は約1兆5千億円かかっています。これは直接的には何も生み出さず、社会的な損失になっているわけです。そして、市町村が処理を担当して、最終的には税金で市民の皆さんが負担しています。これを作っているメーカー、売っている流通業者、そして、これを飲んだ消費者は、直接負担してはいないわけです。

自由主義経済の原則には、「受益者負担原則」があります。メリットがあるもの

には必ずコストを払うわけでして、それを裏返したものが、PPPの原則といわれる「汚染者負担原則」で、汚染する人が負担しなさいというものです。直接的には消費者というか、廃棄者が負担しなさいということですね。

ごみとして出やすい物を作ったメーカーの責任、そしてそれを売った流通業者の責任と費用負担を考えたかなければなりません。それが1997年4月から施行される「容器包装リサイクル法」ということになります。

現在ごみの量は、一般廃棄物は一年間で約5千万トン出ています。国民一人当たり1日約1キログラムですね。上田市のデータを見ますと、日本全国の平均値です。廃棄物の中で量的にいうと産業廃棄物が多く、一般廃棄物の約8倍、4億トン出ておられます。しかし、産業廃棄物は、かなりリサイクルが進んでいるので、一般廃棄物が大きな問題になっているのです。その中でも特に、容器包装系のごみが多く、重量でいうと約3割、容積でいうと6割が缶、ビンとか紙パック等のごみです。これをいかに減らすか、またリサイクルするかが大きな課題となっています。

豊かさの中で

私たちの消費生活はとて豊かになりました。コストダウンを図るためにセルフサービスを取り入れ、消費者に自分で買ってもらう。最後にレジで集計する。そこで、消費者が取りやすいように事前にパッケージングしているのです。私の母親の世代は、

安田八十五さん

プロフィール（やすだ やそい）

筑波大学社会学系助教。
昭和19年生まれ。東京工業大学卒業。専攻は、都市政策学、環境政策学、政策科学、社会システム論



買い物かごを持って行き、古新聞紙などで包んで帰ってきます。昔は台所はかまどつけとなり、ごみは何も出なかつたんです。ところが今は、買い物に行くにもレジで袋をもらい、そしてその中に入っているものは、発泡スチロールなどで全部パッケージングされており、中身を取り出したらそれはいらなくなり、全部ごみとして出てきます。ですから私たちの消費生活というのは極めて豊かになったのですが、この社会とは実は光の部分であって、影の部分は、この方式でやっていたら大量廃棄型の社会となってしまう、埋め立て地がなく、焼却工場が作れず、さらには地球規模の環境問題である炭酸ガスなどの気体の廃棄物を出しています。そして地球上に生物が存在し得ないような『死の星』になりま



事務局 長崎自治会が「ごみ有料化」への取組について

山口 泰 幸

フォーラム'96（主催＝）
れました。筑波大学社会学系
招きし「ごみゼロ社会を

ごみフォー

主催：上田市・上田市環

「ごみゼロ社会をめざして」

安田八十五 先生



3月9日(土)に上田創造館ホールで「ごみ上田市・上田市環境衛生協議会)が開催さ工学系助教授・安田八十五さんを講師におめざして」と題した講演が行われました。

す。全部ごみ問題が絡んでいるんですね。

■プレサイクル

循環型社会への誘導、
浪費型社会からの脱却

それから、さらに私たちが重要だと考えているのは、「プレサイクル」という考え



講演に先立ち、長島自治会の山口春香さんから「有料化への取り組み」として事例発表も行われました(広報うえだ3月16日号に掲載の内容とほぼ同じです)。

方です。これは事前に循環しないということ。循環しやすいものを作り、売りに買わないということ。ことに重要なのが、技術開発の段階、さらにはその技術を作り出す研究開発の段階からごみにならないような技術を作り出すことです。大量廃棄社会の行き着く先は、地球に生命が存在し得ないわけです。これでは地球の未来はないわけです。人類が、我々の子どもや孫が、より良い環境の中で生きていくためには、私たちが今何をやらなければならぬのか。まずこの使い捨てのワンウェイ型の大量廃棄社会を今すぐ止めなければなりません。そして、今すぐ行動を始めることです。

有料化政策は一つの手段です。今までのように税金で処理していれば、ごみをたくさん出して、少なく出しても同じです。直接の負担は無いわけですから。ですから

ごみをたくさん出したらそれに見合った負担をする。

空き缶へ例を戻すと、空き缶をポイ捨てしたりごみ箱に出したら、心も痛み、社会的にも処罰され、経済的にも損をする。空き缶をリサイクルすれば心も満足し、社会的にも評価され、経済的にも得する。そして、無理して努力しなくてもひとりでもワンウェイ型の社会が循環型の社会になるようなルール作りと、環境経済政策を選択して社会システムを変えていく。そして、モラルと社会システム、ルールと経済的手段。これを両輪として、ワンウェイ型の社会から循環型の社会に変えていくということが有料化政策の一つのポイントということになります。

そのポイントは、有料化をやると、ごみをたくさん出す人が損をするわけですから、少なくとも出す動機が働くわけです。その場合、それをもって行く場所を整備し、リサイクルに回せるようにする。それから、消費者がなるべくごみを出さない。

買い物に行くときはショッピングバックを持って行き、過剰に包装した物を買わない、プレサイクル型の消費生活をする。万が一ごみを出したら、ごみは廃棄物として処理せず、リサイクルする。そういうシステムを行政側が同時に用意しなければいけません。ですから、有料化政策と同時に分別回収の徹底、それから資源リサイクルの徹底などリサイクルの方へ回す受け皿をきちんと作っておかないと、この有料化政策は効果が出なくなります。

欧米では有料化政策というのは当たり前となっていて、スイスのチューリッヒ市ではごみ袋を一枚280円くらいで売っております。これは100%の費用負担ということ。世界の常識が日本の非常識ということが、このごみ問題でも言えるわけです。受益者負担原則を導入することによって、ごみを減量し、さらに資源循環型社会に切り換えていく。その一つの手段として有料化政策が有効なわけですね。

「ごみ減量アドバイザー」を募集します

ごみ問題に関心があり、ごみの減量・再資源化に熱意のあるかた(できれば女性)を募集します。募集人員は、各地区自治会連合会の地域から1人ずつ計20人で、①生ごみたい肥化容器の使用状況調査や、使い方の指導 ②省資源型消費生活の指導 ③ごみ減量・再資源化諸施策の要

望や評価 ④スーパー等小売店との話し合い ⑤ごみ集積所や資源回収ステーションのパトロールなどを行っていただきます。ご希望のかたは、自治会長さんにお申し出ください。▽問い合わせ 環境業務課(☎220) 6666または☎2241000 内1394)

【参考文献】

安田八十五著『ごみゼロ社会をめざして～循環型社会システムの構築と実践』日報出版・1993年5月(初版)、1994年10月(4版)
安田八十五著『アメリカン・リサイクル～環境問題に挑戦する米国の企業と市民～』日報出版・1994年4月(初版)、1994年9月(再版)

藩主屋形に近い武家町



「権現坂」とともに、古くから上田城下町と塩田方面を結んでいた「車坂」。江戸時代、坂の上には木戸が設けられていた。

町の名の「末広」は次第に栄えてゆくという意味ですが、これは昭和になってからの町名で、その前は厩裏町でした。享保年間（1716～1735）には、屋鋪裏と呼ばれ、その後は御厩下、御厩裏などといわれるようになりました。町名の由来は藩主屋形（現上田高校）前に厩（馬屋）があり、それに隣接していたことによるものです。

この町は上田城三の丸のうちの武家町で、元禄年間には、中級武士の屋敷がありました。その後、下級武士の長屋もふえてきました。

ここに住んだ上野尚志は、幕末に塩尻組・国分寺組の代官をつとめ、明治維新後は松平学校主座教員、県師範学校上田支校教員となり教育者としてすぐれた業績をあげました。また、郷土史研究家と



同和問題を考える

人権シリーズ⑤

部落問題をはじめ、差別の問題にかかわるといふことは、自己の差別意識に気づき、差別意識にとらわれている自己を変革するという取り組みであると思います。次のような差別の定義があります。このような尺度で私たちの生活の中の言動を再度見直して差別意識に気づく学習をしたいと思えます。

差別とは…人と人との出会いを、ふれあいを邪魔すること。

*あの家の子と遊んではいけないよ

*あの地区へ行ってはいけないよ

*あの子との結婚は反対だよ

*エイズ患者のかたとの交流の中で…等

差別とは…何らかの違いを口実にしてその人、集団に不利益を与える目的でなされる行為である。

部落差別の場合はどこで生まれたかというだけの違いを、もっともらしい理由をあたえ差別することを合理化するといふしくみが、近代日本社会の基底に体制としてあったと考えます。他にも…

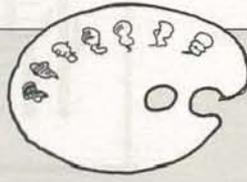
*障害を持つというだけで

*女性であるというだけで

*外国のかたがたとの交流の中で…等

「丸ごと生命いっばいの人間」として向き合い、民族や性別、生い立ちや障害など個人の自由意志で選択したわけではなく、個人の努力で変更できない事柄を理由に他者を忌避、排除する差別に立ち向かい、差別を許さない共同の営みを続けるとき、

カメラスケッチ



★★★大音響！トンネル貫通



完成すると全国の高速道路のトンネルで9番目の長さになる、上信越道・太郎山トンネルが3月28日に貫通。貫通式は一般にも公開され、神楽や陣太鼓の披露、上田市民と坂城町民による綱引き大会などが行われました。

★★★新園舎で元気いっぱい



老朽化と上田駅南口の再開発のため移転改築した、南部保育園園舎が完成し、4月1日にしゅん工式が行われました。L字型の明るい園舎の中央には円形の遊戯室があり、すべての保育室を見渡せる構造になっています。

★★★すくすく育て！檜3000本



恒例の上田市植樹祭が4月17日、産川上流の野倉地籍で行われました。地元代表や関係者など約60人が参加して、50cmほどの檜の苗木3,000本を、40度近い急斜面に一本ずつていねいに植樹しました。

しても知られています。
著書に『諳射信濃国図記』（明治7年）『信濃国小県郡年表』（明治17年）などがあり、「東遊日乗」「和漢詠草」等の草稿も残されておりあります。
その中で『信濃国小県郡年表』は、昭和54年に上小郷土研究会によって復刻され、上田地方の歴史を知るうえで貴重な資料として活用されています。
上野尚志の住居があった場所は、車坂の上がり口から左の崖の上あたりですが、当時は広々とした千曲川が見渡せたことでしょう。ちなみに、上野尚志（号は集

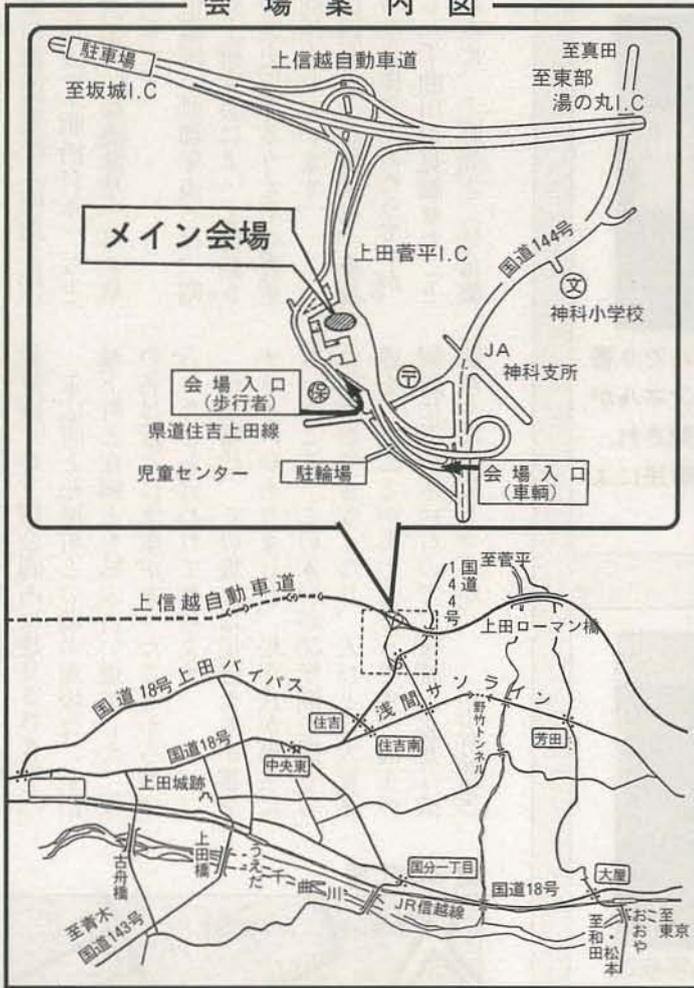
義堂）没後7回忌の明治23年、「上野集義堂碑」が上田公園内に建立されました。末広町と松尾町との境の車坂は、上田城下町と在郷とを結ぶ古い道でした。坂の名は近くに水車があったことからつけられたとも言われております。
江戸時代、この坂には足軽たちが番をする木戸がありました。松平氏が藩主になったころ、この木戸が30年間も閉じられ通行ができなくなり、人びとは大変迷惑をしたことがあったそうです。藩主の屋形に近い木戸なので、警護上必要な措置だったのでしょいか。
(平野勝重)

■案内図



差別・被差別という対立でなく新たな人と人との関係が生まれるに違いないと思います。
「違いを口実に差別するのか」
「違いを認め共に生きるのか」
まさに一人ひとりが生き方を考えていきたいと思えます。
知識を得るだけでは、どうにもなりません。そこから一歩前に踏み込んで、日常生活の中で筋違いの言動をしていないかどうか、ということを考え、振り返ってみることがいま求められているように思えます。
▽問い合わせ 人権同和対策課(内1372)

会場案内図



上信越道インターフェスティバルへ

上信越自動車道も、建設中のインターチェンジの名称が『上田菅平』と決まり、いよいよ完

成が間近となりました。これを機会に、住民の皆さんにより身近なインターチェンジとして親しんでいただくため『インターフェスティバル in UEDA』を開催します。

▽とき 5月11日(土)午前10時～午後2時

▽ところ 上信越自動車道「上田菅平インターチェンジ」内

▽内容 ①インターチェンジ周辺の記念植樹 ②地元の小・中学生による演奏会 ③ハイウェイ・ウォークラリーなど

▽問い合わせ 交通対策課 (内) 1563・1564

ふれあい広場川西タラの芽祭りへ!

川西地区の林業後継者が主体となって活動している『上田森林のクラブ』では『第2回ふれあい広場川西タラの芽祭り』を開催します。

当日は、クラブで栽培したタラの芽の直売・地元間伐材を利用した木工品店・木工品教室(竹トンボ、雪かきづくり)・ガラクタ市・郵便局の臨時出張所を行います。

▽とき 5月12日(日)午前10時～午後3時

▽ところ 浦里小学校校庭

▽その他 雨天決行です。

▽問い合わせ 農林課 (内) 1457

親子でいっしょにメディアランドへ

● 『子供の日』全館無料開放

5月の節句を記念し、すべてのソフトが無料で体験できます。

▽とき 5月5日(日)

▽ところ 常設ギャラリー

● 『母の日』特別企画

好きな写真を加工して、お母さんにプレゼントしましょう。

▽とき 5月11日(土)午後1時

30分) ▽定員 16組 ▽参加費 1000円 ▽持ち物 お気に入りの写真1枚

● インターネット体験会

▽とき 5月12日(日)午後2時

▽ところ マルチメディアホール

● マルチメディア忍者修行コース「ホームページ作成講座」

▽とき 5月16日(木)午後6時

30分) 8時30分 ▽定員 16組

▽参加費 1000円

● 「上田まんなかネット」オフラインミーティング

▽とき 5月19日(日)午後3時

▽ところ ラウンジ

● インターネット体験会

▽とき 5月25日(土)午後2時

▽ところ マルチメディアホール

● マルチメディア忍者修行コース「からくり画の巻」

「パソコン紙芝居」であなたの写真が動き始めます。

▽とき 5月26日(日)午後1時30分

▽定員 16組 ▽参加費 1000円

▽問い合わせ メディアランド UEDA (内) 391000



5月もメディアランドへ

上小地域各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

上田市民会館

●二の丸1-2 ☎02762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
5/12 (日)	セガワバレエアカデミー 上田教室 定期発表会	9:00	関係者	☎1703
18 (土)	川中美幸コンサート	14:00 18:30	5,500円	(026) 222 3224
26 (日)	上田市民吹奏楽団 第20回定期演奏会	14:00	当日券 600円	☎5259

上田市文化会館

●材木町1-2-3 ☎02760

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
5/12 (日)	第12回東部地区 市民演奏大会	12:30	無料	☎9162
19 (日)	第45回上田市総合美術展 表彰式	14:30	無料	中央 公民館
26 (日)	上田岳心会第29回大会	9:00	無料	☎4430
6/6 (木)	第18回歌謡グループ 木曜会発表会	9:00	無料	☎5274
22 (土)	親のための大学入試 情報講座～講演会ほか～	13:30	無料	上田 築谷丘 高校

上田創造館

●上田原1640 ☎020001

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
5/3 (金)	友好交流都市提携 記念書道展(～4日)	9:00	無料	市役所 秘書課
21 (火)	講演会 (食生活について)	12:30	関係者	☎5656

東部町文化会館

サンテラスホール
☎023700

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
5/6 (月)	ゴールデンウィーク 親子企画 ウルトラマン・ゼアス	13:00	子ども 500円	東部町 文化会館
11 (土)	大好評シリーズ第3弾 オペラ事件簿・3	19:00	一般 3000円	東部町 文化会館

●試験区分 技能労務職(勤務場所はクリーンセンター)
 ●試験の程度 高校卒業程度
 ●採用人員 若干名 ▼応募資格 次のいずれにも該当する人
 ①昭和53年4月2日以前に生まれた人(18歳以上・高校卒業者)
 ②平成8年4月1日現在、上田市・丸子町・長門町・東部町・真田町・武石村・和田村・青木村の住民、または一時他市町村に居住しているが、家族はこれらの市町村民である人
 ③高校卒業以上の学歴を有する人
 ▼試験日と科目 ①一次試験 6月17日(月)午前9時30分～、一般教養(高校卒業程度)・小論文
 ②二次試験 6月28日(金)午前9時30分～、面接(一次試験合格者のみ) ▼必要書類 ①受験申込書(事務局で交付) ②履歴書(事務局で交付) ③健康診断所(公立の医療機関で受診したもの) ④80円切手添付の白二重封筒(合否連絡用、あて名記入) ▼申し込み 6月3日(月)から同7日(金)まで(午前9時～午後5時)に上田地域広域行政事務組合事務局(市内天神2-4-55・☎232130)へ

市民農園の入園者 5月7日から受付

●●●
 今年度開園が予定されている市民農園の入園者を募集しています。
 ▼場所 ①常磐城 ②上田警察署そば ③諏訪形 ④県水道管理事務所そば ⑤下塩尻 ⑥「アクアアラザ上田」付近 ⑦浦里 ⑧ひばり



善意を世界中に！ 日赤社資に協力を

●●●
 日本赤十字社は、昨年発生した阪神淡路大震災でみられたように自然災害への救助をはじめ、各種災害に対応する救護活動、赤十字病院などの医療活動、献血運動などを行っています。国際的にも、飢餓・疾病への救護



日赤の各種活動にご理解を

が丘団地付近 ▼料金 1区画(約20坪)年間5000円 ▼申し込み 5月7日(火)から市役所農林課(本庁舎2階)で受け付けを開始(先約順)します。
 ▼問い合わせ 農林課(☎1455)
 など、多岐に活動しています。これらの活動は、皆さんの善意でお寄せいただいたお金(社員社資)で支えられています。これから、自治会の役員さんや赤十字奉仕団がお宅を訪問しますので、ご協力をお願いします。
 ▼問い合わせ 日本赤十字社長野県支部上田市地区(福祉課内・☎1607)

上田広域事務組合 技能労務職の職員

5月は春の大掃除月間

家族そろって大掃除をして清潔で、快適な暮らしを!

ご参加ください

「燃やせるごみ指定袋・有料化導入」説明会を開催中

■自治会別説明会日程表

月 日	自治会	時 間	会 場
5月7日(火)	上小島	午後7時30分	上小島会館
	下小島		下小島公民館
	保野		保野公民館
5月8日(水)	学海南	午後7時30分	学海南公民館
	舞田		舞田公民館
	八木沢		八木沢公民館
5月9日(木)	八舞	午後7時30分	八舞公民館
	学海北		学海北自治会館
	東前山		東前山公民館
5月10日(金)	十人	午後7時	十人公民館
	塩田新町		西塩田会館
	西前山		西前山公民館
5月13日(月)	手塚	午後7時30分	手塚公民館
	山田		山田公民館
	野倉		野倉公民館
5月14日(火)	仁古田	午後7時30分	仁古田公民館
	ひばりが丘		ひばりが丘生活センター
	岡		岡公民館
5月15日(水)	浦野	午後7時30分	浦野公民館
	越戸		越戸公民館
	藤之木		藤之木集会場
5月16日(木)	上室賀	午後7時30分	室賀基幹集落センター
	下室賀		下室賀生活改善センター
	小泉①		小泉区民会館
5月17日(金)	小泉②	午後7時30分	日向公民館
	五加		五加公民館
	北常田		北常田公会堂
5月20日(月)	下常田	午後7時	東部地区防災センター
	中常田		中常田自治会館
	常入		常入自治会館
5月21日(火)	材木町	午後7時	材木町公会堂
	別所地区		相染閣
	踏入①		踏入公会堂
5月22日(水)	踏入②	午後7時	踏入公会堂
	踏入③		踏入公会堂
	上常田		上常田公会堂

※日程表は、5月7日(火)から同24日(金)までの説明会を掲載。
 ※該当する自治会の説明会に出席できないときは、最寄りの会場へどうぞ。
 ※自治会の丸数字(①②③)は、説明会を複数回行う場合の回数を表します。
 ※自治会別説明会は5月24日(金)をもって全日程を終了します。

地区心身障害者体育大会へ

が開催されます。身体障害者手帳または療育種目は陸上競技とレクリエーション競技です。服装で会場におこしください。
 市営陸上競技場(上田城跡公園内)
 ンティアも同時に募集しています。参加希望
 ▽問い合わせ 福祉課(内1602)



●●●
**固定資産税などの
 資産内訳書を送付**

●●●
 平成8年度は、税制改正が行われたことにより、5月中旬に固定資産税・都市計画税の納税通知書をお送りする予定です。

この納税通知書といっしょに、今回初めて、納税者の皆さんに課税の内容をお知らせするため、固定資産税・都市計画税の「資産内訳書」をお送りします(納税組合に加入されている皆さんについては、納税通知書は今までどおりで、資産内訳書のみ直接お送りします)。

●●●
 内容は、平成8年1月1日現在、所有している土地・家屋のうち、課税されている資産の内訳をお知らせするもので、土地については所在地・地目・地積・家屋については所在地・種類・床面積・建築年などを記載して

●●●
**外国人高齢者など
 特別給付の説明会**

●●●
 市では、今年度より一定の資格要件のある在日外国人のかたに特別給付金を支給します。この事業の説明会を次により行いますので、該当すると思われるかたは、ご参加ください。
 なお、受給資格については、

あります。
 ▽問い合わせ 税務課(内1292・1293、1296・1297)

●●●
**市交通災害共済に
 加入しましょう!**

「広報うえだ」4月1日号・四ページをご覧ください。
 ▽とき 5月17日(金)午前10時
 ▽ところ 市役所南庁舎5階第3・4会議室 ▽問い合わせ 福祉課(内1602)

●●●
 毎年加入手続きが必要な交通災害共済は、5月31日(金)で共済期間が満了です。加入されていないかたもこの機会にどうぞ。
 ▽会費 一般500円、団体300円(園児・児童・生徒)
 ▽加入方法 ①5月中に自治会を取りまとめられています。会費を添えて申し込みをしてください。②自治会で申し込めなかった場合、生活環境課、各支所でも受け付けています。③幼稚園・保育園、小学校、中学校へ通っているお子さんには、各園・学校から申込書をお送りします。自治会では加入しないでください。

●●●
 ▽加入が無料になる人
 ①生活保護を受けている人
 ②身体障害者(1・2・3級)
 ③療育手帳をお持ちの人
 ④交通・災害遺児
 ⑤70歳以上の人(5月31日現在)
 ▽問い合わせ 生活環境課(内1390)

ご参加ください！上小

上小地区の心身障害者を対象に、体育大会手帳を持っているかたは、どなたでもどうぞ。参加希望のかたは、開催当日に運動が可能な▽とき 5月26日(日)午前10時から ▽ところ ▽その他 当日の運営にご協力いただくボラのかたは、5月15日(水)までに福祉課へどうぞ。

ごめい福を お祈りします

(3月届け出分・敬称略)

有賀 學 中常田 倉 升 67 75
城田光典 倉 升 67 75
海沼平八郎 大手町 71
瀧澤かね 上常田 99
高津岩吉 染 屋 85
大久保哲夫 上川原柳町 70
柏原貞雄 大久保 86
西沢正一 千曲町 81
荻原房子 三好町 83
中村繁蔵 秋 和 79
平田いさみ 諏訪形 80
澁谷よし 新 屋 74
小林克人 大手町 80
嵯峨はつ 上青木 82
石坂文雄 黒 坪 83
岡田かつよ 岡 84

芦田芳次郎 大久保 78
小林みち子 西野竹 42
小林とし 秋 和 100
中村信男 伊勢山 88
塩澤和夫 五 加 69
中澤角三 院 内 85
齊藤善男 手 塚 51
増田嘉貞 仁古田 83
宮澤 巖 上常田 65
関 きん 東五加 84
市原文雄 上常田 83
金井信夫 山 口 85
稲田良作 倉 升 79
市川よしえ 御 所 78
新海よね子 西野竹 87
片倉 糾 中常田 89
早川幸雄 西野竹 47
柳沢ひさよ 上室賀 99
滝澤しな 金剛寺 91
永島千かけ 中常田 86
大竹志津江 大手町 79
篠原梅や 川辺町 97

藤澤紫朗 材木町 88
水野熊彦 新 町 85
柏木正巳 新 田 81
村田正路 海野町 94
山崎豊美 上川原柳町 87
小林さい 保 野 94
中澤米男 長 入 71
林 ふみよ 上室賀 76
黒岩順子 染 屋 34
山崎ちよこ 下之条 72
宮島たみ 下本郷 100
成澤サカエ 諏訪部 77
馬場すみ子 上塩尻 45
長坂正路 長 島 83
塚原義人 伊勢山 65
小林信昌 伊勢山 64
中村五郎 伊勢山 68
高倉悦子 岩 下 68
西沢きみ子 上室賀 67
大島幸三郎 蛇 沢 74
古川駒蔵 中之条 65
倉田みちの 木 町 81

岡森吉政 平井寺 83
伊倉スミノ 上田原 72
宮下ふみ 下小島 92
永池政江 中 村 66
若林きみ子 院 内 83
青木三郎 分 去 78
矢上伸翁 五 加 77
西方廣司 新 屋 78
小林隆義 蛇 沢 77
村田寿男 横 岡 71
山口章一 横 岡 60
酒井三郎 舞 田 78
保屋野定子 保 野 78
齋藤昭人 仁古田 67
高見澤ユキ 矢 沢 63
坂井ぬい子 大 手 町 87
手塚哲郎 下本郷 66
末松清志 仁古田 52
松井みさを 西前山 89
小田切まさい 染 屋 92
堀内義夫 下房山 61
高梨定雄 久保林 59

青い鳥郵便はがき お近くの郵便局へ

●●●
身体障害者の福祉に対する国民の理解と認識を深めるため、『青い鳥郵便はがき』が発行されています。

●●●
身体障害者手帳の1級または2級をお持ちのかたには、1人につき20枚の青い鳥郵便はがきが無料で配布されます。お近くの郵便局に身体障害者手帳を提示し、お申し込みください。代

●●●
理のかたでも結構です。また郵便による申し込みもできます。詳しくは、お近くの郵便局にお尋ねください。

●●●
▽申し込み 5月31日(金)まで
▽問い合わせ 福祉課(内1602)

行政への要望など 「一日行政相談所」

●●●
行政について苦情・要望・意見などお持ちのかたはどうぞ。

中小企業事業資金 低利の融資で斡旋

●●●
市では、中小企業のかたを対象として、低利の制度融資をあつせんしています。また、今年度から上田商工会議所でも受け付けを始めたので、お気軽にご利用ください。

▽問い合わせ 商工課(内1404)、上田商工会議所(内2204)、塩田商工会(内383610)、川西商工会(内31)

●●●
2033
■中小企業経営相談ご利用を！
相談は長野県経営能率協会の中小企業診断士があたり、無料です。お気軽にご利用ください。

▽とき 毎月10日(午前10時～午後3時) ▽ところ 上田商工会議所 ▽相談内容 経営問題全般(予約制) ▽問い合わせ 上田商工会議所(内224500)

■中小企業対象の制度融資

主な資金名	利率	貸付限度額
中小企業資金	3.3%	設備 3,000万円
		運転 2,000万円
小規模企業事業資金	3.0%	設備・運転 750万円
不況対策資金	2.7%	運転 2,000万円
高替変動緊急対策資金	2.2%	運転 1,200万円
空き店舗対策資金	3.0%	設備・運転 2,000万円

※このほかにもありますので、ご相談ください。

結果 後記

●自宅の庭に、野鳥のためのえさ台を置いた。鳥の大好きな人に日曜大工で作ってもらったもので、40cm四方ほどの板の上に屋根がついていて、地面から1mくらいの杭の先に建ててある。さっそくパンくずやヒマワリの種などを置いてみたら、けっこう鳥が食べに来る。「我が家が山に近いということも関係あると思うが」5月10日からは「愛鳥週間(バードウィーク)」も始まる。日ごろテレビやワイドプロの画面を見ること多い「疲れた目を休ませるためにも、たまには鳥の図鑑を片手に、訪れる野鳥を静かに観察しようかな」と考えています。(たなか)

●写真を撮りに出かけたとき「つい、うっかり」ということが、たまにある。今日は準備万端...と思いきや、慌てて写真屋さんで逆戻り、というケース。カメラの「電池切れ」である。これは思いがけない場面で、担当者を困らせてくれる。記念撮影や、渡す瞬間に止まって写真撮るを撮るとき、渡す瞬間に止まってポーズをとってもら。レンズ越しに目が合うが、シャッターが切れない。額に汗がにじむ。人さし指の先に渾身の力を込めて押すが、切れない。無言の数秒間がとて長く感じる。「すみません！電池切れです」。備えを怠るということ、典型的な例だ。(にしざわ)

健康
い
ち
ばん



つかだしょうた
■塚田捷太くん
(1歳2か月・上常田)
「犬が大好きなので、お昼寝が終わると近所の犬を見に行くのが日課です」と、母の真由美さん。

保健ガイド

健康推進課

■ポリオ(小児まひ)予防接種[前期]

小児まひ予防のポリオ生ワクチンの投与を行います。
▷対象者 平成7年7月1日から同12月31日までに生まれたお子さんと、7歳半未満で今までに1回も受けていない、または1回だけ受けたお子さん ▷投与方法 6週間以上の間隔をおいて2回飲みます。▷受付時間 午後1時30分～2時20分 ▷持ち物 母子健康手帳 ▷注意事項 会場で体温を計り、予診票に記入してください。治療中の病気や経過をみていることがある場合には、主治医に前もって相談し、意見書または診断書をもってください(当日の接種医が参考にして決めますので、接種できない場合もあります) ※予診票は赤ちゃん手帳の中にとじ込んでありますので、記入してお持ちください(会場にもあります)。

■ポリオ(小児まひ)予防接種[前期]日程表

会場名	実施日	対象地区
J A 中塩田支所 (2階営農研修室)	5/28 (火)	塩田
神川地区公民館		神川
上田市文化センター (3階大会議室)	5/29 (水)	東部 北部(上川原柳町・下川原柳町・鍛冶町・上鍛冶町) 神科(染屋)
川西社会福祉センター		川西 川辺(築地・東築地) 泉田(吉田・福田)
城南公民館		城下
上野が丘公民館	5/30 (木)	神科(伊勢山・富士見台・畑山・住吉が丘・野竹・神科新屋・西野竹・笹井・川原) 豊殿(森・大日本・長入・小井田・宮之上・中吉田・町吉田・下吉田・桜台・ひかり)
西部公民館		西部
川辺町会館	5/31 (金)	塩尻 川辺(築地・東築地を除く) 泉田(半過)
保健センター	6/4 (火)	南部・中央 北部(新田・山口・上耕屋町・上房山・下房山・愛宕町・柳町)
上野が丘公民館		神科(岩門・蛇沢・金井・長島・大久保・金剛寺) 豊殿(林之郷・下郷・岩清水・矢沢・赤坂・漆戸)

■日本脳炎予防接種 (内線1626)

▷対象者 ①初回：平成4年4月1日から同11月30日までに生まれたお子さん ②追加：平成7年度に集団または個別接種で、初回の2回を接種してあるお子さん③平成4年4月以前に生まれ、初回・追加が完了していないお子さん ▷接種方法 ①初回：1～4週間隔で0.5mlずつ2回接種 ②追加：初回接種後、約1年後に0.5mlを1回接種 ▷受付時間 午後1時30分～2時20分まで ▷持ち物 母子健康手帳 ▷注意事項 ①予診票が変わりましたので、当日会場で記入してください。②体温も会場で測定してください。③治療中の病気や経過をみていることがある場合には、主治医に前もって相談し、診断書または意見書をもってください(当日接種医が参考にして接種の可否を決めるので、接種できない場合もあります)。④ポリオ・麻しんの予防接種を受けたお子さんは、1か月間は予防接種を受けられません。また、日本脳炎予防接種後1週間は他の予防接種を受けられません。⑤保健ごよみをよく読んでおでかけください。(当日会場にも用意してあります)

■日本脳炎予防接種日程表

会場	実施日		対象地区
	1回目	2回目	
上田市文化センター (3階大会議室)	5月8日 (水)	6月5日 (水)	東部 神科(染屋)
川西社会福祉センター			川西
城南公民館			城下(小牧・諏訪形・三好町・御所・須川・中之条)
上野が丘公民館	5月9日 (木)	6月6日 (木)	神科(伊勢山・富士見台・畑山・住吉が丘・野竹・神科新屋・西野竹・笹井・川原) 豊殿(森・大日本・長入・小井田・宮之上・中吉田・町吉田・下吉田・桜台・ひかり)
上田市文化センター (3階大会議室)	5月10日 (金)	6月7日 (金)	北部
川辺町会館			川辺(上田原・川辺町)
J A 中塩田支所 (2階営農研修室)	5月14日 (火)	6月11日 (火)	中塩田
川辺町会館			川辺(上田原・川辺町を除く)
上田市民会館 (2階会議室)	5月15日 (水)	6月12日 (水)	南部 中央
神川地区公民館			神川
城南公民館			城下(千曲町・中村・朝日ヶ丘)
上野が丘公民館	5月16日 (木)	6月13日 (木)	神科(岩門・蛇沢・金井・長島・大久保・金剛寺) 豊殿(林之郷・下郷・岩清水・矢沢・赤坂・漆戸)
西部公民館	5月17日 (金)	6月14日 (金)	西部 塩尻(秋和・上塩尻・下塩尻)
J A 中塩田支所 (2階営農研修室)			東塩田 西塩田・別所

憲法週間 5月1～7日

法もる 心が築く よい社会

訂正とおわび 「広報うへだ」4月16日号・8ページ「5月の乳幼児健康診査」の記事で、日程表に一部誤りがありました。保健センターでの「4か月の健康診査」が「5月27日」とありますが、「5月23日」の誤りです。訂正するとともに、おわびいたします。

発行 ■ 上田市
編集 ■ 秘書課
〒386 長野県上田市大手1-11-16
☎ 4100 内線 5111
印刷 ■ 田辺印刷株